

**Poljska-Zielona Góra: Storitve popravila fotokopirnih strojev**  
**OJ S 35/2018 20/02/2018**  
**Obvestilo o naročilu**  
**Storitve**

**Pravna podlaga:**  
Direktiva 2014/24/EU

---

**Oddelek I: Javni naročnik**

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Izba Administracji Skarbowej w Zielonej Górze  
Poštni naslov: ul. Generała Władysława Sikorskiego 2  
Kraj: Zielona Góra  
Šifra NUTS: PL43 Lubuskie  
Poštna številka: 65-454  
Država: Poljska  
E-naslov: [przetargi@lu.mofnet.gov.pl](mailto:przetargi@lu.mofnet.gov.pl)  
Telefon: +48 684560700/+48 660557183

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl)  
Internetni naslov profila kupca: [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl)

**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:  
[www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl)  
Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu  
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Ministrstvo ali kateri koli drug nacionalni ali zvezni organ, vključno z regionalnimi ali lokalnimi pododdelki

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Gospodarske in finančne zadeve

---

**Oddelek II: Predmet**

**II.1. Obseg naročila**

**II.1.1. Naslov**

Obsługa serwisowa urządzeń drukujących własnych oraz dzierżawa urządzeń kopiujących w jednostkach KAS woj. lubuskiego

**II.1.2. Glavna koda CPV**

50313100 Storitve popravila fotokopirnih strojev

**II.1.3. Vrsta naročila**

Storitve

**II.1.4. Kratak opis**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa serwisowa urządzeń drukujących i kopiujących obejmująca naprawy oraz dostawy materiałów eksploatacyjnych, w szczególności: tonerów, bębnow i części zamiennych, umożliwiającą wykonanie w okresie realizacji zamówienia wysokiej jakości wydruków, oraz udostępnienie urządzeń drukujących, kopiujących i skanujących, przeznaczonych do wydruków czarno białych, wraz z ich dostawą, instalacją oraz pełną konfiguracją z systemem na stanowiskach pracy dla użytkowników Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze wraz z podległymi jednostkami woj. lubuskiego, w zamian za opłatę wyliczoną w oparciu o liczbę wydruków stron formatu A4 wykonanych na tych urządzeniach drukujących.

#### **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

Vrednost brez DDV: 357 564,51 EUR

#### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da

Ponudbe je treba predložiti za vse sklope

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naslov**

Obsługa serwisowa urządzeń drukujących własnych oraz dzierżawa urządzeń kopiujących dla jednostek Krajowej Administracji Skarbowej woj. lubuskiego - część północna

Št. sklopa: 1

#### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

50313100 Storitve popravila fotokopirnih strojev, 50313200 Storitve vzdrževanja fotokopirnih strojev, 50323200 Popravilo računalniških perifernih naprav, 79820000 Storitve, povezane s tiskarstvom

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: PL431 Gorzowski

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Gorzów Wlkp., Olszyna, Świecko, Rzepin, Międzyrzecz, Słubice, Drezdenko, Sulęcín.

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa serwisowa urządzeń drukujących i kopiujących obejmująca naprawy oraz dostawy materiałów eksploatacyjnych, w szczególności: tonerów, bębnow i części zamiennych, umożliwiającą wykonanie w okresie realizacji zamówienia wysokiej jakości wydruków, oraz udostępnienie 18 urządzeń drukujących, kopiujących i skanujących, przeznaczonych do wydruków czarno białych, wraz z ich dostawą, instalacją oraz pełną konfiguracją z systemem na stanowiskach pracy dla użytkowników Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze wraz z podległymi jednostkami woj. lubuskiego, w zamian za opłatę wyliczoną w oparciu o liczbę wydruków stron formatu A4 wykonanych na tych urządzeniach drukujących.

Obowiązkiem Wykonawcy jest ponadto utrzymywanie tych urządzeń w stałej i pełnej gotowości do pracy, sukcesywne dostarczanie i wymiana materiałów eksploatacyjnych, wykonywanie niezbędnych napraw oraz ewentualne zastępowanie na czas naprawy urządzeń, będących własnością Zamawiającego a których nie naprawiono w wymaganym terminie, urządzeniami równoważnymi dostarczonymi przez Wykonawcę. Miejsca wykonywania usługi:

- Lubuski Urząd Celno-Skarbowy w Gorzowie Wlkp.,
- Lubuski Urząd Celno-Skarbowy w Gorzowie Wlkp. - Oddział w Olszynie,
- Lubuski Urząd Celno-Skarbowy w Gorzowie Wlkp. - Oddział w Świecku,

- Delegatura Lubuskiego Urzędu Celno-Skarbowego w Rzepinie,
- Urząd Skarbowy w Gorzowie Wlkp.,
- Urząd Skarbowy w Międzyrzeczu,
- Urząd Skarbowy w Słubicach,
- Urząd Skarbowy w Drezdenku,
- Urząd Skarbowy w Sulęcinie.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Merilo kakovosti - Ime: czas usunięcia awarii / Ponder: 40

Cena - Ponder: 60

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Trajanje v mesecih: 24

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zakładającego możliwość zwiększenia zamówienia do 30 % ilości kopii zamówienia podstawowego. Zamówienie podstawowe szacuje się dla części I w ilości 21.975.000 szt. (słownie: dwadzieścia jeden milionów dziewięćset siedemdziesiąt pięć tysięcy),

Natomiast w ramach opcji 6.592.500 szt. (słownie: sześć milionów pięćset dziewięćdziesiąt dwa tysiące pięćset).

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia zawiera pkt 8 SIWZ, która zostanie zamieszczona na stronie zamawiającego pod adresem internetowym [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl) (zakładka: Ogłoszenia → zamówienia publiczne). Zamawiający zamierza skorzystać z art. 24aa uPzp.

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naslov**

Obsługa serwisowa urządzeń drukujących własnych oraz dzierżawa urządzeń kopiujących dla jednostek Krajowej Administracji Skarbowej woj. lubuskiego - część południowa  
Št. sklopa: 2

#### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

50313100 Storitve popravila fotokopirnih strojev, 50313200 Storitve vzdrževanja fotokopirnih strojev, 50323200 Popravilo računalniških perifernih naprav, 79820000 Storitve, povezane s tiskarstvom

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: PL431 Gorzowski

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Zielona Góra, Krosno Odrzańskie, Nowa Sól, Świebodzin, Żagań, Żary, Wschowa.

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa serwisowa urządzeń drukujących i kopiujących obejmująca naprawy oraz dostawy materiałów eksploatacyjnych, w szczególności: tonerów, bębnow i części zamiennych, umożliwiającą wykonanie w okresie realizacji zamówienia wysokiej jakości wydruków, oraz udostępnienie 18 urządzeń drukujących, kopiujących i skanujących, przeznaczonych do wydruków czarno białych, wraz z ich dostawą, instalacją oraz pełną konfiguracją z systemem na stanowiskach pracy dla użytkowników Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze wraz z podległymi jednostkami woj. lubuskiego, w zamian za opłatę wyliczoną w oparciu o liczbę wydruków stron formatu A4 wykonanych na tych urządzeniach drukujących.

Obowiązkiem wykonawcy jest ponadto utrzymywanie tych urządzeń w stałej i pełnej gotowości do pracy, sukcesywne dostarczanie i wymiana materiałów eksploatacyjnych, wykonywanie niezbędnych napraw oraz ewentualne zastępowanie na czas naprawy urządzeń, będących własnością zamawiającego a których nie naprawiono w wymaganym terminie, urządzeniami równoważnymi dostarczonymi przez wykonawcę. Ogólne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia oraz warunki realizacji zamówienia z zakresem wykonywanych prac, zawierają:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia - stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ,
2. Wzór istotnych postanowień umowy - stanowiący załącznik nr 5 do SIWZ.

Miejsca wykonywania usługi:

- Izba Administracji Skarbowej w Zielonej Górze,
- Delegatura Lubuskiego Urzędu Celno-Skarbowego w Zielonej Górze,
- Pierwszy Urząd Skarbowy w Zielonej Górze,
- Drugi Urząd Skarbowy w Zielonej Górze,
- Urząd Skarbowy w Krośnie Odrzańskim,
- Urząd Skarbowy w Nowej Soli,
- Urząd Skarbowy w Świebodzinie,
- Urząd Skarbowy Żaganiu,
- Urząd Skarbowy w Żarach,
- Urząd Skarbowy we Wschowie,
- Lubuski Urząd Skarbowy w Zielonej Górze.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Merilo kakovosti - Ime: Czas usunięcia awarii / Ponder: 40

Cena - Ponder: 60

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Trajanje v mesecih: 24

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zakładającego możliwość zwiększenia zamówienia do 30 % ilości kopii zamówienia podstawowego. Zamówienie podstawowe szacuje się dla części II w ilości 18.765.000 szt. (słownie: osiemnaście milionów siedemset sześćdziesiąt pięć tysięcy), Natomiast w ramach opcji 5.629.500 szt. (słownie: pięć milionów sześćset dwadzieścia dziewięć tysięcy pięćset).

### **II.2.13. Informacje o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **II.2.14. Dodatne informacije**

Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia zawiera pkt 8 SIWZ, która zostanie zamieszczona na stronie Zamawiającego pod adresem internetowym [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl) (zakładka: Ogłoszenia → zamówienia publiczne). Zamawiający zamierza skorzystać z art. 24aa uPzp.

## **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

### **III.1. Pogoji za udeležbo**

#### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

O zamówienie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

- 1) Nie podlegają wykluczeniu;
- 2) Spełniają warunki udziału w postępowaniu, tj.:
  - a) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:  
Zamawiający nie stawia dodatkowych wymagań w tym zakresie,
  - b) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej.
  - c) Zdolności technicznej lub zawodowej.

Zamawiający dokona oceny spełniania wymagań stawianych wykonawcom na podstawie przedłożonych dokumentów i oświadczeń o których mowa w rozdziale 7 na zasadzie "spełnia" albo "nie spełnia" wymaganego warunku.

Z zachowaniem przepisów art. 24 ust. 7-10 i 12 uPzp, z postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego zamawiający wykluczy wykonawcę, który podlega wykluczeniu na podstawie przepisów art. 24 ust. 1 pkt 12-23 uPzp. Zamawiający przewiduje ponadto wykluczenie wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1, 5-8 uPzp z zachowaniem art. 24 ust. 7-10 i 12 uPzp.

Działalność prowadzona na potrzeby wykonania przedmiotu zamówienia nie wymaga posiadanych specjalnych uprawnień. Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia zawiera rozdział nr 8 SIWZ, która zostanie zamieszczona na stronie zamawiającego pod adresem [www.lubuskie.kas.gov.pl](http://www.lubuskie.kas.gov.pl) (zakładka: Ogłoszenia → Zamówienia publiczne). Zamawiający zamierza skorzystać z art. 24aa uPzp.

#### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną w kwocie minimum 200 000,00 PLN.

Ocena spełniania warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej i finansowej zostanie dokonana na podstawie:

- 1) Oświadczenia wykonawcy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ,
- 2) Przedłożonej ważnej polisy ubezpieczeniowej lub innego dokumentu (wraz z dowodem zapłacenia wymaganej składki bądź raty składki ubezpieczeniowej) potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną wskazaną powyżej.

### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratak opis meril za izbor:

Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że należycie wykonał minimum dwie usługi serwisowe kserokopiarek, drukarek, urządzeń wielofunkcyjnych (jedna usługa to jedna umowa na co najmniej 3 marki urządzeń objętych przedmiotem zamówienia, będących własnością Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze), w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, o wartości minimum 80.000,00 PLN brutto.

W niniejszym postępowaniu pod pojęciem „doświadczenia” należy rozumieć wykonanie, a nie tylko wykazanie dwóch umów. Z tych względów nie jest dopuszczalne sumowanie przez wykonawcę, w celu osiągnięcia wymaganego poziomu zdolności zawodowej, świadczeń w zakresie serwisowania kserokopiarek, drukarek, urządzeń wielofunkcyjnych różnych podmiotów, nie posiadających wymaganego w niniejszym postępowaniu doświadczenia.

Ponadto, Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, iż dysponuje co najmniej dwiema osobami skierowanymi do realizacji, posiadającymi kwalifikacje zawodowe tj. minimum 2-letnie doświadczenie w zakresie serwisowania, a także naprawy urządzeń drukujących i kopiujących oraz przeszkolonymi w zakresie serwisowania lub naprawy co najmniej 2 marek urządzeń objętych przedmiotem zamówienia (będących własnością Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze).

Ocena spełniania warunku dotyczącego posiadania zdolności technicznych i zawodowych zostanie dokonana na podstawie:

- 1) Oświadczenia wykonawcy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ,
- 2) Wykazu usług wg wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SIWZ,
- 3) Dowodów należytego wykonania/wykonywania usług, o których mowa w § 2 ust. 4 pkt 2) Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 27.7.2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów jakich może żądać zamawiający od wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r., poz. 1126).

### **III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

Wymagania związane z realizacją zamówienia dotyczące zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę i podwykonawcę.

Szczegółowe warunki realizacji zamówienia, zawierają:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia - stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ,
2. Wzór istotnych postanowień umowy - stanowiący załącznik nr 5 do SIWZ.

## **Oddelek IV: Postopek**

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odpri postopek

#### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

#### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

#### **IV.2. Upravne informacije**

#### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 29/03/2018 Lokalni čas: 10:00

#### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

#### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Poljščina

#### **IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v mesecih: 2 (od datuma za prejem ponudb)

#### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 29/03/2018 Lokalni čas: 10:15

Kraj:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego, w sali nr 114.

### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

#### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

#### **VI.3. Dodatne informacije**

1) Zamawiający wymaga od wykonawców wniesienia wadium, na podstawie art. 45 ust. 1 uPzp;

2) Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert;

3) Zamawiający określa kwotę wadium w wysokości:

Część I: 10.000 PLN,

Część II: 8.500 PLN,

4) Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

a) Pieniądzu,

b) Poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

c) Gwarancjach bankowych,

d) Gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) Poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2014r., poz. 1804 oraz z 2015r., poz. 978 i 1240).

5) Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy Izby Administracji Skarbowej w Zielonej Górze:

NBP O/O Zielona Góra nr 49 1010 1704 0021 0513 9120 0000,

Z adnotacją: wadium - nr sprawy 0801-ILZ.260.4.2018, część .....

- 6) Dla przekazania przelewu spoza Polski obowiązuje kod BIC Narodowy Bank Polski: NBPLPLPW, a IBAN tworzy się poprzez dodanie przed NRB kodu Polski "PL";
- 7) W wypadku wniesienia wadium w pieniądzu, wykonawca do oferty załączy dokument potwierdzający jego wpłatę na konto zamawiającego;
- 8) W wypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądz, wykonawca załączy do oferty oryginalny dokument potwierdzający jego wniesienie, w sposób umożliwiający zamawiającemu zwrócenie go wykonawcy, bez naruszania oferty;
- 9) Polisa, poręczenie, gwarancja lub inny dokument stanowiący wadium winny zawierać:
  - a) Stwierdzenie, że na pierwsze pisemne wezwanie zamawiającego, określające przyczynę żądania wypłaty wadium - następuje jego nieodwołalna i bezwarunkowa wypłata, bez jakichkolwiek zastrzeżeń ze strony gwaranta/poręczyciela, z wyjątkiem wymagań formalnych,
  - b) Wskazanie wszystkich przypadków, w których następuje zatrzymanie wadium.
- 10) Wadium wniesione w pieniądzu zamawiający przechowuje na rachunku bankowym;
- 11) Zamawiający zwraca wadium zgodnie z art. 46 ust. 1, 1a i 2 uPzp;
- 12) Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium w sytuacji określonej w art. 46 ust. 3 uPzp;
- 13) Zamawiający zatrzymuje wadium w sytuacjach przewidzianych w art. 46 ust. 4a i 5 uPzp. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 uPzp.

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Telefaks: +48 224587700

Internetni naslov: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Telefaks: +48 224587700

Internetni naslov: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

16/02/2018